

2002 年 6 月 6 日
討論文件

第 9/02 號文件

《證券及期貨條例》附屬法例擬稿
小組委員會

《證券及期貨(集體投資計劃)公告》

根據《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號條例)第 393(1)條，財政司司長可作出公告，訂明須視為集體投資計劃的安排。本文件載述作出有關公告的建議。

建議

2. 我們擬向財政司司長建議根據《證券及期貨條例》第 393(1)條作出《證券及期貨(集體投資計劃)公告》。有關公告的草擬本現載於附件 1。

作出公告的權力

3. 《證券及期貨條例》第 IV 部以現行《保障投資者條例》(第 335 章)的條文為藍本，訂定作出投資產品要約的規管架構。第 IV 部基本上禁止任何人向公眾發出與各種投資有關的廣告、邀請及文件。這些投資主要可歸類為“集體投資計劃”。

4. 正如《保障投資者條例》所訂，《證券及期貨條例》並沒有詳盡界定何謂“集體投資計劃”。《證券及期貨條例》附表 1 載有有關的定義，但定義的適用範圍可根據第 393 條作出的公告不時擴大或限制。根據第 393(1)(a)(i)條，財

政司司長可藉憲報公告訂明具有某些指明特點的安排為“集體投資計劃”。附件 1 的公告擬稿訂明有關購買金幣或金塊而具有第 393(1)(a)(i)(A)-(C)條所指明的特點的安排，須視為集體投資計劃。

5. 我們曾就公告擬稿的內容有否超越立法權限一事諮詢證監會法律服務部及律政司。所得的意見是，按公告擬稿內容作出有關公告，並不會超越立法的權限。

公告擬稿的主要內容

6. 附件 1 的公告擬稿將由財政司司長根據第 393(1)條訂立。公告擬稿附表 1 訂明任何在業務過程中提供的購買金幣或金塊的安排須視為集體投資計劃，如該等安排的目的或作用是使參與者能夠－

- (a) 以有值代價取得有關金幣或金塊的擁有權；
- (b) 延遲管有該等金幣或金塊；及
- (c) 將該等金幣或金塊的擁有權轉讓予指明人士。

7. 證監會認為，透過公告擬稿將購買金幣或金塊並具有指明特點的安排訂明為集體投資計劃，並將這些計劃納入有關作出投資產品要約的規管架構，與《證券及期貨條例》第 4(a)及(c)所訂的目標一致，即“維持和促進證券期貨業的公平性、效率、競爭力、透明度及秩序”，和“向投資於或持有金融產品的公眾提供保障”。

諮詢公眾

8. 證監會於 2002 年 3 月 25 日發表公告的諮詢文件和有關公告的諮詢擬稿，以諮詢公眾意見，證監會共接獲 2 份意見書。現附上以下文件供委員參考－

- (a) 公告擬稿的諮詢文件（**附件 2**），當中載有相關的政策，以及公告的諮詢擬稿。經修訂後公告擬稿現載於附件 1 供委員審閱；及
- (b) 諮詢總結報告（**附件 3**），當中載有諮詢所得的總結。考慮所得的意見後，證監會所認為，無需對公告擬稿的實質內容作出修訂。然而，我們對公告擬稿作出了草擬上的修訂，以改善行文，並重訂標題，以更適當地反映《證券及期貨條例》第 393 條的賦權條文的適用範圍。證監會就胡經昌議員的查詢所作出的澄清亦附於諮詢總結報告內。

未來工作

9. 視乎委員的意見，我們會把公告擬稿提交財政司司長以待批准。公告如獲批准，將在憲報刊登，然後循正常程序提交立法會省覽，按現時計劃，有關公告會在《證券及期貨條例》正式生效時實施。

證券及期貨事務監察委員會
財經事務局
2002 年 5 月 31 日

[參考：《證券及期貨條例》第 104 及 393 (1) 條，及附表 1 第 1 部有關“集體投資計劃”的定義]

《證券及期貨(集體投資計劃)公告》

(根據《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號)第 393(1)條作出)

1. 生效日期

本公告自《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號)第 XVI 部開始實施的日期起實施。

2. 某些安排須視為集體投資計劃

為施行本條例(本條例附表 1 第 1 部中“證券”的定義除外)，在附表 1 列出的安排須視為集體投資計劃。

附表 1

[第 2 條]

項

安排的種類

1. 任何在業務過程中提供的購買金幣或金塊的安排，而該等安排的目的或作用或其伴稱的目的或作用，是使參與者能夠 —
 - (a) 以有值代價取得有關金幣或金塊的擁有權；
 - (b) 延遲管有該等金幣或金塊；及
 - (c) 將該等金幣或金塊的擁有權轉讓或再轉讓予屬該等安排的一方的人或屬該等安排所提述的人。

擬稿

財政司司長

2002 年 月 日

註釋

本公告訂明為施行《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號)(本條例附表 1 第 1 部中“證券”的定義除外),屬於本公告附表 1 列出的種類的購買金幣或金塊的安排,須視為集體投資計劃。



SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

A Consultation Paper on the Securities
and Futures (Gold Purchase) Notice

《證券及期貨（購買黃金）公告》諮詢文件

Hong Kong
March 2002

香港
2002年3月

諮詢

本諮詢文件邀請公眾就《證券及期貨（購買黃金）公告》的草擬本（「草擬公告」）發表意見。財政司司長建議在《證券及期貨條例》（2002 年第 5 號）（「該條例」）生效後，根據該條例第 393 條發出上述公告。

引言

1. 該條例第IV部涉及憑藉現行《保障投資者條例》（香港法例第335章）的條文而製訂的有關投資產品要約的規管架構。該部概括地禁止向公眾人士發出關於一系列的投資的廣告、邀請及文件。該等投資主要屬於「集體投資計劃」這個類別。

2. 任何人違反這項概括性禁止規定即屬犯罪，但這項規定亦訂有多項基本上繼承自現行法例的豁免條文。其中一項重要的豁免，是可發出獲證券及期貨事務監察委員會（證監會）認可發出的廣告、邀請或文件。

3. 證監會除了有權認可廣告、邀請或文件的發出外，該條例第104條亦授權證監會認可集體投資計劃。與認可發出有關投資的廣告、邀請或文件的情況一樣，證監會在認可集體投資計劃時，可以 -

- (a) 施加其認為適當的條件；
- (b) 修訂或撤銷該等條件，或施加新的條件；及
- (c) 在適當情況下撤回已給予的認可。

4. 《保障投資者條例》概括地禁止向公眾人士發出關於「投資安排」的廣告，但該條例並沒有對「投資安排」一詞作出詳細界定，相反卻授權財政司司長擴大或收窄被視為「投資安排」的安排的類別。同樣地，該條例也沒有全面界定何謂「集體投資計劃」。雖然該條例附表1載有「集體投資計劃」的定義，但卻預期該詞的定義可藉根據第393條發出的公告而不時予以擴大或收窄。根據第393條的規定，財政司司長有權藉憲報公告，訂明某些安排若符合若干既定準則，須視為「集體投資計劃」，以及哪些安排不得視為「集體投資計劃」。此舉有助因應市場的變化，靈活及迅速地對該公告作出修訂，而毋須修改主體法例。

5. 在現行立法制度的監控機制下，由財政司司長發出的任何公告，都必須通過立法會不反對或不提出修訂的議決程序。財政司司長希望首先就該草擬公告的條文進行公眾諮詢，所以證監會現發表該草擬公告（參閱附件1），以諮詢公眾意見。

6. 公眾人士可於證監會辦事處免費索取本諮詢文件及附件的文本，同時亦可以從證監會網站(<http://www.hksfc.org.hk>)下載。

7. 證監會誠邀對本諮詢文件感興趣的人士在2002年4月22日或之前，就該草擬公告提交書面意見，或就可能對該草擬公告產生重大影響的有關事宜發表意見。任何人士如欲發表意見，應說明其所代表的機構的詳細資料。此外，證監會鼓勵任何建議證監會採取其他方案的人士，同時提交其對該草擬公告的建議修訂條文。

草擬公告

8. 為施行該條例，該草擬公告訂明以下安排須被視為「集體投資計劃」：任何為購買金幣或黃金而在業務過程中提供的安排，而該等安排的目的或作用或其伴稱目的或作用，是使參與者能夠 -

- (a) 以有值代價取得金幣或黃金的擁有權；
- (b) 延遲管有金幣或黃金；及
- (c) 將金幣或黃金的擁有權轉讓或再轉讓予屬該等安排的一方的人或該等安排所提述的人。

9. 證監會在擬備該草擬公告時，已顧及到根據《保障投資者條例》第2A條作出的現行《保障投資者(購買黃金)令》所載的事宜。

政策新猷

10. 該草擬公告純粹是重申現行附屬法例的規定，因此並不涉及新的政策修訂。

其他事項

11. 請注意，評論者的姓名／名稱及其提交的意見書的內容，可能會在證監會網站及其他由證監會刊發的文件中發表。因此，請參閱夾附於本諮詢文件的個人資料收集聲明。

12. 假若你不希望證監會發表你的姓名／名稱及／或意見，請在提交意見書時明確要求證監會不要公布你的姓名／名稱及／或意見書的內容。

13. 書面意見可以下列方式送交 -

郵寄： 證監會《購買黃金公告》
香港皇后大道中15號
置地廣場公爵大廈12樓

圖文傳真： (852) 2877 0318

網上呈交： <http://www.hksfc.org.hk>

電子郵件： Gold_Purchase_Notice@hksfc.org.hk

14. 該草擬公告必須與《證券及期貨條例》一併閱讀。

個人資料收集聲明書

1. 本個人資料收集聲明書(「聲明書」)是按照香港個人資料私隱專員公署發出的指引編寫的。本聲明書列出證券及期貨事務監察委員會(「證監會」)收集你的個人資料¹的用途、你就證監會使用你的個人資料而同意的事項，以及你根據《個人資料(私隱)條例》(「《私隱條例》」)享有的權利。

收集資料的目的

2. 證監會可能會為以下其中一個或以上的目的，使用你就本諮詢文件提交的意見書中所提供的個人資料：
 - 執行依據證監會獲賦與的權力而制訂或公布的有關條例、規則、規定、守則及指引
 - 根據有關條例執行證監會的法定職能
 - 進行研究或統計
 - 其他法例所容許的目的

轉移個人資料

3. 證監會就諮詢文件徵詢公眾意見時，可向香港或其他地區的公眾人士披露其所取得的個人資料。此外，證監會亦可能會向公眾人士披露就諮詢文件發表意見的人士的姓名／名稱及其意見書的全部／部分內容。證監會可以在諮詢期內或諮詢期完結時，將上述資料刊載於本會網站或由本會印製的刊物之內。

查閱資料

4. 根據《私隱條例》的規定，你有權要求查閱或改正你的個人資料。上述權利包括你有權索取你就諮詢文件提交的意見書中所提供的個人資料的副本。證監會有權就處理任何查閱資料的要求收取合理的費用。

查詢

5. 對於就諮詢文件提交的意見書中所提供的個人資料的任何查詢，或要求查閱或改正個人資料，請以書面形式向以下人士提出：

個人資料私隱主任
證券及期貨事務監察委員會
香港皇后大道中 15 號
置地廣場公爵大廈 12 樓

你亦可向證監會索閱本會的保障私隱政策聲明的副本。

¹ 個人資料是指《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)所界定的個人資料。

《證券及期貨（購買黃金）公告》

(根據《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號)第 393(1)條作出)

1. 生效日期

本公告自《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號)第 XVI 部的指定生效日期起實施。

2. 某些被視為集體投資計劃的安排

為施行該條例，以下安排須被視為集體投資計劃—

任何為購買金幣或黃金而在業務過程中提供的安排，而該等安排的目的或作用或其伴稱目的或作用，是使參與者能夠—

- (i) 以有值代價取得金幣或黃金的擁有權；
- (ii) 延遲管有金幣或黃金；及
- (iii) 將金幣或黃金的擁有權轉讓或再轉讓予屬該等安排的一方的人或該等安排所提述的人。

財政司司長

2002 年

註釋

本公告訂明就《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號)而言，本公告第 2 條所述該類有關購買金幣或黃金的任何安排須被視為集體投資計劃。



SECURITIES AND
FUTURES COMMISSION
證券及期貨事務監察委員會

Consultation Conclusions on the draft Securities and Futures (Gold Purchase) Notice

《證券及期貨(購買黃金)公告》草擬本
諮詢總結

Hong Kong
May 2002

香港
2002年5月

引言

1. 證券及期貨事務監察委員會(“證監會”)在 2002 年 3 月 25 日發表諮詢文件，就《證券及期貨(購買黃金)公告》的草擬本(“《草擬公告》”)，徵詢公眾意見。
2. 一般來說，證監會獲《證券及期貨條例》(2002 年第 5 號) (“該條例”)第 IV 部賦權認可向香港公眾人士銷售一系列投資產品。這些投資產品主要屬於“集體投資計劃”的類別。
3. 爲了提供足夠的靈活性以配合不斷轉變的市場環境，“集體投資計劃”一詞在該條例內的定義並非詳盡無遺。正如該詞在該條例附表 1 的定義所指出一樣，其定義範圍可藉著根據第 393 條所發出的公告而不時予以擴大或收窄。
4. 根據該條例第 393 條，財政司司長有權藉通告訂明若干安排(如它們符合若干指定準則)須視爲或不得視爲“集體投資計劃”。該《草擬公告》是在考慮到載於根據《保障投資者條例》(第 335 章)第 2A 條所訂立的現有《保障投資者(購買黃金)令》的事項後而制訂的。該《草擬公告》訂明某些爲購買金幣或金塊及符合該條例第 393(1)(a)(i)條所提及的特徵而提供的安排須爲施行該條例第 IV 部而視爲“集體投資計劃”。
5. 諮詢行動於 2002 年 4 月 22 日結束。
6. 在閱讀本文件時，應與該諮詢文件一併閱讀。

諮詢行動

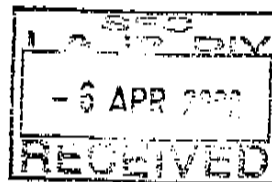
7. 證監會於 2002 年 3 月 25 日就上述諮詢行動發出新聞稿。該諮詢文件及《草擬公告》載於證監會網站及透過金融服務網絡傳送予各註冊人。
8. 我們共收到 2 份意見書。其中一份來自立法會議員胡經昌。胡議員要求我們就該《草擬公告》的應用範圍提供更多一些資料。另一份意見書則來自香港證券專業學會。該學會曾就該《草擬公告》對其會員進行意見調查，並將調查結果夾附在意見書內。根據香港證券專業學會的資料顯示，回應有關調查的 2 名會員均沒有就該《草擬公告》發表意見。
9. 該 2 份意見書及我們就胡經昌議員的要求而作出的回應均載於附件 1。

諮詢總結

10. 本會在諮詢行動結束後，認爲無需對該《草擬公告》的內容作出修訂。然而，爲了更充分地反映出有關條文在該條例第 393 條下的範疇，該《草擬公告》的名稱將會改爲《證券及期貨(集體投資計劃)公告》。



中華人民共和國香港特別行政區
Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China



立法會 LEGISLATIVE COUNCIL

胡經昌議員 Hon. Henry K. C. Wu

Ref: LC-02/079

April 4, 2002

Mrs Alexa Lam
Executive Director
Securities and Futures Commission
12th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark
15 Queen's Road Central
HONG KONG

By fax and post

Dear *ALEXA*,

Re: Securities and Futures Ordinance -
Consultation on the Securities and Futures (Gold Purchase) Notice

It is understood that the Financial Secretary is given the power under the Securities and Futures Ordinance by Notice to prescribe arrangements that are to be regarded as "collective investment schemes" of which the current consultation is intended *for the purchase of gold coin or gold bullion that are made available in the course of business of enabling persons in such activities as defined under section 8 of the Consultation.*

Since banks, bullion houses and retail jewelry shops have been carrying out dealing and trading of gold bullion and gold coins in their normal course of business, I would like your clarification on the following:

1. would banks (or authorized institutions) be subject to such Notice;
2. would members of the Chinese Gold and Silver Exchange Society (and other overseas bullion companies) be subject to such Notice;
3. would retail jewelry shops (both large and small) be subject to such Notice;
4. and if the answer of any of the above is affirmative, please clarify how they would NOT be committing an offence in their normal business and also the effect to their business; and
5. the number of cases that were dealt with in the past three years.

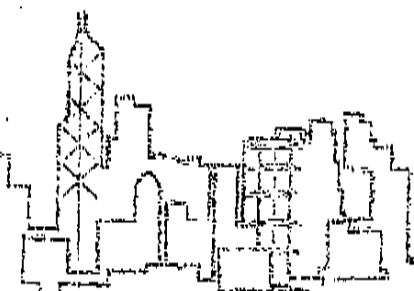
Should you require further elaboration, please do not hesitate to contact me. Thank you very much for your kind attention and assistance.

Yours sincerely,

Henry K. C. Wu

c.c. Mr. Stephen Ip, Secretary for Financial Services - FSB

繁榮中港增長 穩定時局 理財 理財



**SECURITIES AND FUTURES COMMISSION 證券及期貨事務監察委員會**

12th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark, 15 Queen's Road Central, Hong Kong

香港中環皇后大道中十五號置地廣場公爵大廈十二樓

Alexa C Lam 張灼華
Executive Director 執行董事

BY FAX (3110 8809) & BY MAIL

9 April 2002

The Hon Henry KC Wu, BBS
Member of Legislative Council
Room 420, West Wing
Central Government Offices
Hong Kong

Dear Henry,

Securities and Futures Ordinance (No. 5 of 2002) (the "Ordinance")**- Consultation on the draft Securities and Futures (Gold Purchase) Notice (the "draft Notice")**

Thank you for your letter dated 4 April 2002 regarding the draft Notice.

As highlighted in paragraph 10 of the corresponding consultation paper issued by the Commission on 25 March 2002, the draft Notice is intended to replicate the existing Protection of Investors (Gold Purchase) Order (Cap. 335A) (the "**Order**") enacted in 1983.

Similar to its predecessor, the draft Notice is intended to include "paper gold schemes" offered by *any person* in the course of business as "collective investment schemes". In other words, the public offering of "paper gold schemes" would be subject to the general prohibition on financial promotion under section 103(1) of the Ordinance and thus require prior authorization from the Commission. To date, there are six "paper gold schemes" authorized by the Commission. Their names and promoters are listed on our website at www.hksfc.org.hk under the section on "Intermediaries, Licensing & Investment Products".

The features of "paper gold schemes" are specified in the draft Notice. In short, the purpose or effect of "paper gold schemes" is to enable participants:

- (a) to obtain the ownership of gold coins or gold bullion for valuable consideration;
- (b) to defer taking possession of the coins or bullion; and
- (c) to transfer or retransfer the ownership of the coins or bullion to a person who

Tel : (852) 2289-8128 Fax : (852) 2526-5304

E-mail : alam@hksfc.org.hkWebsite : <http://www.hksfc.org.hk>



*9 April 2002
The Hon Henry KC Wu, BBS
Member of Legislative Council
Page 2*

is a party to, or is referred to in, the schemes.

Our understanding is that the ordinary sale and purchase of gold coins or gold bullion would not normally involve the offering of "paper gold schemes". Nevertheless, we believe that it would be useful to set out briefly the reasons for introducing the Order in 1983 so as to further address the issues raised in your letter.

The Protection of Investors (Gold Purchase) Order

In 1980, Tse Lee Yuen Jewellery Limited, which operated a chain of jewellery shops, offered a "Gold Accumulation Plan" (the "**Plan**") to the public. In short, the Plan allowed participants to acquire gold in small units, which would be deposited with Tse Lee Yuen for safe custody. In return, Tse Lee Yuen gave an undertaking to deliver the gold on demand or to buy the gold back at prices it offered. As an acknowledgement, participants would be given a receipt or deposit book in which transactions were recorded. The problem was that Tse Lee Yuen had not been holding adequate stock of physical gold against its liabilities under the Plan. Due to cash flow problems, Tse Lee Yuen closed its shops without prior notice and went out of business in 1982.

As originally conceived, the Plan did not fall within the definition of "investment arrangements" under the original Protection of Investors Ordinance (Cap. 335) ("**PIO**"). The service offered under the Plan involved transactions in physical gold only. It did not provide for a distribution of profits or income to participants -- an element required under the statutory definition.

It was, however, considered that the Plan, while outside the ambit of the original PIO in the strict letter of the law, was nonetheless within its spirit. It was clear that the public exposure to the Plan would not have been so extensive but for the highly aggressive advertising campaign carried out by Tse Lee Yuen.

It was, therefore, proposed in 1983 that the PIO be amended to enable the then Governor in Council to specify certain arrangements having some specific features as "investment arrangements". The public offering of such arrangements would, as a result, be subject to the general prohibition on financial promotion under section 4(1) of the PIO. Following the amendment, the Order was introduced.

Since the introduction of the Order in 1983, "paper gold schemes" offered to the public in Hong Kong would need to be authorized by the Commission. For your information, the Commission has not prosecuted any person for offering unauthorized "paper gold schemes"



*9 April 2002
The Hon Henry KC Wu, BBS
Member of Legislative Council
Page 3*

in the past three years.

The Draft Securities and Futures (Gold Purchase) Notice

As mentioned in the consultation paper on the draft Notice, section 393 of the Ordinance empowers the Financial Secretary to prescribe any arrangement as a "collective investment scheme" provided that the arrangement satisfies certain specified criteria. The intention of the draft Notice is to set out those criteria in relation to "paper gold schemes" as specified in the Order.

We trust the above clarifies. If not, please feel free to contact me at 2840-9337 or Harold Ko, Senior Manager of Investment Products Department at 2840-9269.

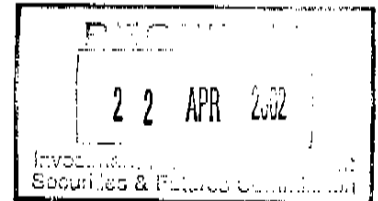
Yours sincerely,

Alexa C Lam
Executive Director
Intermediaries and Investment Products

c.c. Mr Stephen Ip, Secretary for Financial Services, Financial Services Bureau

22 April 2002

Securities and Futures Commission
12/F Edinburgh Tower
The Landmark
15 Queen's Road Central
Hong Kong



Dear Sir/ Madam

Securities and Futures (Gold Purchase) Notice

Following the release of the Public Consultation on Securities and Futures (Gold Purchase) Notice, the Hong Kong Securities Institute (HKSI) has sent a questionnaire to our corporate members to seek their views on the document. We are pleased to enclose, for your information, the results of this survey.

As a professional organization our aim in consulting our members was firstly to draw their attention to the consultation paper, and secondly to act as a forum for them to present their views.

A total of 180 questionnaires were sent out to our corporate members on 17 April, 2002 and at the close of the consultation period we had received 2 responses. Enclosed for your information is a copy of the results of the questionnaire we sent to our corporate members. Please do not hesitate to contact Ms Donna Canestra on 3120 6158 or Ms Daisy Lo on 3120 6159 if you have any queries about our survey.

Yours faithfully

Sam KH Lee
Acting Chief Executive

**QUESTIONNAIRE ON CONSULTATION PAPER ON
SECURITIES AND FUTURES (GOLD PURCHASE) NOTICE
April 2002**

The following information is presented using the same paragraph numbering in the draft Notice. Please indicate your view as to whether you agree with the SFC recommendations by using the following scaling system:

- 1 Agree
- 2 No comment
- 3 Disagree

You may put forward other suggestions using the space provided in each question or on a separate sheet of paper.

Paragraph	Description	Answer
Securities and Futures (Gold Purchase) Notice		
2	<p><i>Certain arrangements to be regarded as collective investment schemes</i></p> <p><i>For the purposes of the Ordinance the following arrangements are to be regarded as collective investment schemes -</i></p> <p><i>any arrangements for the purchase of gold coin or gold bullion that are made available in the course of business and have the purpose or effect, or pretended purpose or effect, of enabling the participating persons -</i></p> <p>(i) <i>to obtain the ownership of the coin or bullion for valuable consideration;</i></p> <p>(ii) <i>to defer taking possession of the coin or bullion; and</i></p> <p>(iii) <i>to transfer or retransfer the ownership of the coin or bullion to a person who is a party to, or is referred to in, the arrangements.</i></p>	<p>1 - 0%</p> <p>2 - 100%</p> <p>3 - 0%</p> <p>1 - 0%</p> <p>2 - 100%</p> <p>3 - 0%</p> <p>1 - 0%</p> <p>2 - 100%</p> <p>3 - 0%</p>